

TRUMPF Nibbler:

Wendig durch dick und dünn.

Ob Sie Bleche mit 0,5 oder 10 Millimeter bearbeiten wollen: nur bei TRUMPF bekommen Sie immer den richtigen Nibbler dafür. Jeder funktioniert ohne Vorschubkraft verzugs-, emissions- und funkenfrei. Bei Spenglerarbeiten ebenso wie bei Coil-Schnitten, Behälter- und Tank-Montagen oder -Demontagen. Wählen Sie einfach eines unserer 12 Modelle mit Elektro-, Akku- oder Druckluftantrieb.



Zwei Systeme, ein Ziel: optimale Leistung.

Für Stahl, Edelstahl oder Buntmetall bis 3,5 Millimeter Dicke bieten Ihnen unsere Nibbler einen patentierten Hohlrundstempel. Damit sind sie so wendig, dass man sie auf der Stelle drehen kann. Also ideal für Innenausschnitte oder Ausklinkarbeiten. Zusätzlich können Sie für Arbeiten nach Anriss und Schablone die Drehzahl regeln. Mehr noch, für den Wechsel von Stempel und Matrize brauchen Sie kein Werkzeug.

Ab 3,5 Millimeter Blechdicke brauchen Sie unsere Modelle mit robustem Vierkantstempel. Damit schaffen Sie auch schwierige Fälle problemlos. Zum Beispiel Schnitte über Kanten und abgekantete Bleche, Schweißnähte und gedoppelte Bleche. Auch die Profiltgängigkeit ist sehr hoch. Außerdem können Sie die Schneidrichtung einstellen, sogar ohne dafür ein Werkzeug zu benutzen.

Beide Systeme arbeiten mit stoßendem Schnitt. Die Späne fallen nach unten, wo man sie mit einem Spänesack auffangen kann. So haben Sie immer freie Sicht auf die Arbeitsfläche. Praktische Details sind bei TRUMPF eben selbstverständlich.

mawes
Mawes Maschinen Werkzeuge Systeme AG
Chaltenbodenstr. 6d T. +41 44 785 06 68
CH-8834 Schindellegi F. +41 44 785 06 69
info@mawes.ch www.mawes.ch



Besondere Stärken:

- Verzugsfrei
- Ohne Vorschubkraft
- Funkenfrei
- Stempel mehrfach nachschleifbar

Bis 3,5 mm Blechdicke (Stahl 400 N/mm²)

- Hohlrundstempel: 360°-Drehen auf der Stelle; höchste Wendigkeit
- Ideal für Innenausschnitte und Ausklinkarbeiten
- Gratfreie Schnitte
- Mit Drehzahlregler für Arbeiten nach Anriss und Schablone
- Werkzeugloser Werkzeugwechsel (Matrize und Stempel)

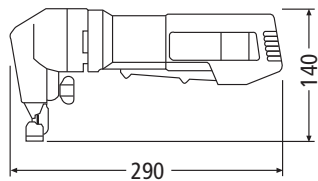
Ab 3,5 mm Blechdicke (Stahl 400 N/mm²)

- Vierkantstempel: hohe Profilhängigkeit durch schmale Stempelform
- Mehrere Schneidrichtungen
- Werkzeuglose Verstellung der Schneidrichtung
- Ideal für Schnitte über Kanten, Schweißnähte und gedoppelte Bleche



Trennen Nibbler (Elektrowerkzeuge)

TruTool N 160 E



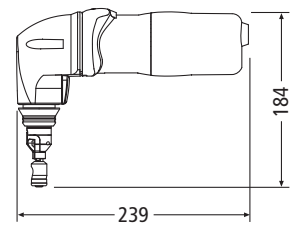
- Schneidrichtungswechsel in 3 Richtungen
- Profilgängig. Optional mit Verlängerung für tiefe Profilbleche
- Geringes Maschinengewicht
- Matrize werkzeuglos tauschbar

Technische Daten TruTool N 160 E

Maximale Blechdicke

Stahl 400 N / mm ²	mm	1,6
Stahl 600 N / mm ²	mm	1
Stahl 800 N / mm ²	mm	0,7
Aluminium 250 N / mm ²	mm	2
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	1,5
Startlochdurchmesser	mm	21
Kleinster Radius	mm	40
Nennaufnahmeleistung	W	350
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	1600
Gewicht ohne Kabel	kg	1,7

TruTool N 200



- Schneidrichtungswechsel durch schnell drehbares Werkzeug; 72 Positionen
- Sekundenschneller Werkzeugwechsel
- Arbeiten auch in schlecht zugänglichen Bereichen

Technische Daten TruTool N 200

Maximale Blechdicke

Stahl 400 N / mm ²	mm	2
Stahl 600 N / mm ²	mm	1,5
Stahl 800 N / mm ²	mm	1
Aluminium 250 N / mm ²	mm	2,5
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	1,5
Startlochdurchmesser	mm	16
Kleinster Radius	mm	4
Nennaufnahmeleistung	W	500
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	1410
Gewicht ohne Kabel	kg	2,1

Zubehör TruTool N 160 E

Mitgeliefertes Zubehör

Stempel	eingebaut
Matrize	eingebaut

Weiteres Zubehör

Stempel	5er-Set 1264083	10er-Set 1264084
Matrize	5er-Set 1264088	10er-Set 1264111
Dünnblechmatrize bis Blechdicke 1 mm	2er-Set 1264396	10er-Set 1264397
Set (2 x Stempel, 1 x Matrize)	0141723	
Kohlebürstensatz (2 Stück)	100 – 230 V	0122589

Optionen

Schmierfett «S1»	25 g	0121486
Verlängerung	0950313	

Zubehör TruTool N 200

Mitgeliefertes Zubehör

Stempel	eingebaut
Matrize	eingebaut
Tube Fett «G1»	25 g 0344969
Koffer	mitgeliefert
*Akku Li (2 Stück)	28 V mitgeliefert
*Ladegerät CLi	220 – 240 V 1464702
*Ladegerät CLi	120 V 1464703

Weiteres Zubehör

Stempel	5er-Set 1264176	
Matrize komplett	2er-Set 1264393	5er-Set 1264394
Set (1 x Matrize, 2 x Stempel)	0961961	
Stempelführung	1 Stück 0945692	
Kohlebürstensatz (2 Stück)	115 – 230 V	0358020
Lamellensatz (4 Stück)	pneumatisch	1440002
*Akku Li (1 Stück)	28 V	1464697

Optionen

Werkzeug	0961967	
Spänesack	1 Stück 0088622	
Stanz- und Nibbelöl für Stahl	Flasche 500 ml	0103387
Stanz- und Nibbelöl für Aluminium	Flasche 1000 ml	0125874

*für Akku-Version



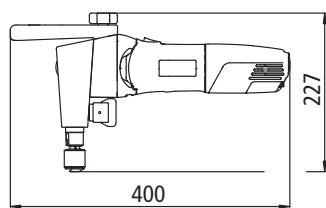
Verlängerung
Für Profilbleche mit enger
Profilöffnung



Spänesack
Zum Auffangen der Späne

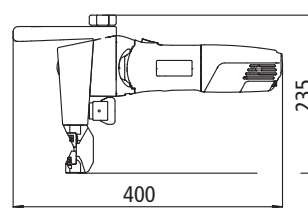
Trennen Nibbler (Elektrowerkzeuge)

TruTool N 350



- 3 Schneidrichtungen
- Elektronische Anlaufstrombegrenzung bei Elektrovariante

TruTool N 500



- 4 Schneidrichtungen
- Bestes Gewicht- / Leistungsverhältnis
- Rückwärtsschneiden möglich, ideal für Coil-Befreiungsschnitte und Demontearbeiten

Technische Daten TruTool N 350

Maximale Blechdicke

Stahl 400 N / mm ²	mm	3,5
Stahl 600 N / mm ²	mm	2,3
Stahl 800 N / mm ²	mm	1,8
Aluminium 250 N / mm ²	mm	3,5
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	1,4
Startlochdurchmesser	mm	30
Kleinster Radius	mm	7
Nennaufnahmeleistung	W	1400
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	720
Gewicht ohne Kabel	kg	3,7

Technische Daten TruTool N 500

Maximale Blechdicke

Stahl 400 N / mm ²	mm	5
Stahl 600 N / mm ²	mm	3,2
Stahl 800 N / mm ²	mm	2,5
Aluminium 250 N / mm ²	mm	7
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	1,5
Startlochdurchmesser	mm	41
Kleinster Radius	mm	90
Nennaufnahmeleistung	W	1400
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	720
Gewicht ohne Kabel	kg	4

Zubehör TruTool N 350

Mitgeliefertes Zubehör

Stempel Standard		eingebaut
Matrize Standard		eingebaut
Handgriff	TruTool N 350	0974659
Handgriff	TruTool N 350 Druckluft	0257239
Tube Fett «G1»	25 g	0344969
Koffer		mitgeliefert

Weiteres Zubehör

Stempel Standard		5er-Set 1264152
Stempel CR	2er-Set 1264181	
Matrize Standard	2er-Set 1264182	5er-Set 1264183
Matrize CR	2er-Set 1264187	
Set (2 x Stempel, 1 x Matrize Standard)		0127854
Kohlebürstensatz (2 Stück)	110 – 120 V	0349442
Kohlebürstensatz (2 Stück)	220 – 230 V	0349350
Lamellensatz (4 Stück)	pneumatisch	0119972

Optionen

Spänesack		0097210
Stanz- und Nibbelöl für Stahl	Flasche 500 ml	0103387
Stanz- und Nibbelöl für Aluminium	Flasche 1000 ml	0125874
Aufhängeöse		0097208
Distanzhülse	1 Stück	0110104

Zubehör TruTool N 500

Mitgeliefertes Zubehör

Stempel 5 / P5		eingebaut
Matrize 5		eingebaut
Handgriff	TruTool N 500	0974659
Handgriff	TruTool N 500 Druckluft	0257239
Sechskantstiftschlüssel	DIN 911-4	0067849
Tube Fett «G1»	25 g	0344969
Koffer		mitgeliefert

Weiteres Zubehör

Stempel 5 / P5	1 Stück 1451224	5er-Set 1453365
Stempel 2 / 3	2er-Set 1453366	5er-Set 1453367
Matrize 2 (bis 2 mm)	1 Stück 0975468	2er-Set 1264189
Matrize 3 (bis 3 mm)	1 Stück 0975466	2er-Set 1264172
Matrize 5	1 Stück 0975464	2er-Set 1264132
Matrize P5	1 Stück 0975462	2er-Set 1264150
Stempelführung	1 Stück 0975460	2er-Set 1264364
Kohlebürstensatz (2 Stück)	110 – 120 V	0349442
Kohlebürstensatz (2 Stück)	220 – 230 V	0349350
Lamellensatz (4 Stück)	pneumatisch	0119972

Optionen

Spänesack		0103557
Set Standard (2 x Stempel 5 / P5, 1 x Matrize 5)		0975586
Set P5 (2 x Stempel 5 / P5, 1 x Matrize P5)		0975585
Stanz- und Nibbelöl für Stahl	Flasche 500 ml	0103387
Stanz- und Nibbelöl für Aluminium	Flasche 1000 ml	0125874
Aufhängeöse		0097208



Stempel CR
Matrize CR
Für hochfeste Bleche bis
800 N / mm²

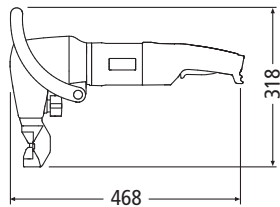


Stempel 2 / 3
Für Profilbleche bis 3,2 mm
in Bau- und Edelstahl
Matrize P5
Für Profilbleche 3 – 5 mm
Matrize 2
Für Blechdicken bis 2 mm
in Bau- und Edelstahl
Matrize 3
Für Blechdicken bis 3,2 mm
in Bau- und Edelstahl
Matrize 5
Für Blechdicken bis 5 mm
in Baustahl

Trennen

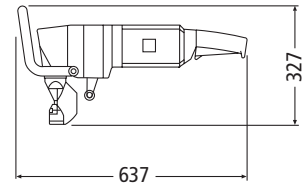
Nibbler (Elektrowerkzeuge)

TruTool N 700



- 4 Schneidrichtungen
- Zwei unterschiedliche Griffe für individuelles Arbeiten. Auch für schwer zugängliche und enge Bereiche
- Hoher Bedienungskomfort durch verstellbaren Motorgriff

TruTool N 1000



- 4 Schneidrichtungen
- Leistungsstärkster Dickblechnibbler
- 2-Gang-Getriebe für höchste Blechdickenbeanspruchung

Technische Daten TruTool N 700

Maximale Blechdicke		
Stahl 400 N / mm ²	mm	7
Stahl 600 N / mm ²	mm	5
Stahl 800 N / mm ²	mm	3,5
Aluminium 250 N / mm ²	mm	10
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	1,3
Startlochdurchmesser	mm	50
Kleinster Radius	mm	140
Nennaufnahmeleistung	W	1600
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	300
Gewicht ohne Kabel	kg	8,3

Technische Daten TruTool N 1000

Maximale Blechdicke		1. Gang	2. Gang
Stahl 400 N / mm ²	mm	10	8
Stahl 600 N / mm ²	mm	7	5
Stahl 800 N / mm ²	mm	5	4
Aluminium 250 N / mm ²	mm	12	10
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	1	1,6
Startlochdurchmesser	mm	75	75
Kleinster Radius	mm	300	300
Nennaufnahmeleistung	W	2000	2000
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	230	370
Gewicht ohne Kabel	kg	14,7	14,7

Zubehör TruTool N 700

Mitgeliefertes Zubehör

Stempel Standard		eingebaut
Matrize 7		eingebaut
Bügelgriff		1279590
Kompaktgriff		1279618
Sechskantstiftschlüssel	DIN 911-5	0067857
Tube Fett «G1»	25 g	0344969
Einstellehre		1411767
Koffer (für Elektroversion)		1279611

Weiteres Zubehör

Stempel Standard	2er-Set 1264117	5er-Set 1264119
Stempel CR	2er-Set 1264414	5er-Set 1264415
Matrize P7 für Profiblech 5–7mm	1 Stück 0098721	2er-Set 1264174
Matrize 5	1 Stück 0098723	2er-Set 1264173
Matrize 7 (5–7mm)	1 Stück 0098722	2er-Set 1264137
Verschleißplatte	2er-Set 1264373	5er-Set 1264374
Stempelführung	1 Stück 1274571	2er-Set 1264366
Kohlebürstensatz (2 Stück)	220 – 230 V	0360182
Kohlebürstensatz (2 Stück)	110 – 120 V	0360183

Optionen

Spänesack		0109275
Stanz- und Nibbelöl für Stahl	Flasche 500 ml	0103387
Stanz- und Nibbelöl für Aluminium	Flasche 1000 ml	0125874
Rollenhalter	komplett	1284047

Zubehör TruTool N 1000

Mitgeliefertes Zubehör

Stempel Standard		eingebaut
Matrize 10		eingebaut
Handgriff		0103555
Sechskantstiftschlüssel	DIN 911-12	0067920
Sechskantstiftschlüssel	6 mm	0118860
Tube Fett «S1»	25 g	0121486
Stanz- und Nibbelöl für Stahl	Flasche 500 ml	0103387

Weiteres Zubehör

Stempel Standard	2er-Set 1264155	5er-Set 1264156
Stempel CR	2er-Set 1264412	5er-Set 1264413
Matrize P10 für Profiblech	1 Stück 0112897	2er-Set 1264185
Matrize 5	1 Stück 0130651	
Matrize 7	1 Stück 0112899	2er-Set 1264184
Matrize 10	1 Stück 0112898	2er-Set 1264177
Stempelführung	1 Stück 0112901	2er-Set 1264368
Verschleißplatte	2er-Set 1264375	5er-Set 1264376
Kohlebürstensatz (2 Stück)	110 – 120 V	1391646
Kohlebürstensatz (2 Stück)	220 – 230 V	1264362
Lamellensatz (4 Stück)	pneumatisch	0112172

Optionen

Spänesack		0115215
Aufhängebügel		0105001
Stanz- und Nibbelöl für Stahl	Flasche 500 ml	0103387
Stanz- und Nibbelöl für Aluminium	Flasche 1000 ml	0125874
Koffer		0121585
Schalldämpfer für Motor	pneumatisch	0114244



Rollenhalter

Speziell für
Coil-Anwendungen
Ideal zum Rückwärts-
schneiden



Aufhängebügel

Ermöglicht ermüdungsfreies
Arbeiten bei maximaler
Beweglichkeit

Trennen

Nibbler (Akku- und Druckluftwerkzeuge)

Technische Daten TruTool N 200 Li-Ion-Akku

Maximale Blechdicke

Stahl 400 N / mm ²	mm	2
Stahl 600 N / mm ²	mm	1,5
Stahl 800 N / mm ²	mm	1
Aluminium 250 N / mm ²	mm	2,5
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	1,3
Startlochdurchmesser	mm	16
Kleinster Radius	mm	4
Spannung / Kapazität	V	28
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	1360
Gewicht (mit Akku)	kg	3,4



Zubehör siehe Seite 29

Technische Daten TruTool N 200 Druckluft

Maximale Blechdicke

Stahl 400 N / mm ²	mm	2
Stahl 600 N / mm ²	mm	1,5
Stahl 800 N / mm ²	mm	1
Aluminium 250 N / mm ²	mm	2,5
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	1,3
Startlochdurchmesser	mm	16
Kleinster Radius	mm	4
Nennaufnahmeleistung	W	600
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	1300
Luftverbrauch bei 6 Bar	m ³ / min	0,8
Gewicht	kg	1,9
Schlauchanschluss	mm	10



Zubehör siehe Seite 29

Technische Daten TruTool N 350 Druckluft

Maximale Blechdicke

Stahl 400 N / mm ²	mm	3,5
Stahl 600 N / mm ²	mm	2,3
Stahl 800 N / mm ²	mm	1,8
Aluminium 250 N / mm ²	mm	3,5
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	1,4
Startlochdurchmesser	mm	30
Kleinster Radius	mm	7
Nennaufnahmeleistung	W	1100
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	530
Luftverbrauch bei 6 Bar	m ³ / min	1,7
Gewicht	kg	4,8
Schlauchanschluss	mm	18



Zubehör siehe Seite 31

Technische Daten TruTool N 500 Druckluft

Maximale Blechdicke

Stahl 400 N / mm ²	mm	5
Stahl 600 N / mm ²	mm	3,2
Stahl 800 N / mm ²	mm	2,5
Aluminium 250 N / mm ²	mm	7
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	1,4
Startlochdurchmesser	mm	41
Kleinsten Radius	mm	90
Nennaufnahmeleistung	W	1100
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	530
Luftverbrauch bei 6 Bar	m ³ / min	1,7
Gewicht	kg	4,8
Schlauchanschluss	mm	18



Zubehör siehe Seite 31

Technische Daten TruTool N 700 Druckluft

Maximale Blechdicke

Stahl 400 N / mm ²	mm	7
Stahl 600 N / mm ²	mm	5
Stahl 800 N / mm ²	mm	3,5
Aluminium 250 N / mm ²	mm	7
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	1,4
Startlochdurchmesser	mm	50
Kleinsten Radius	mm	140
Nennaufnahmeleistung	W	2900
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	340
Luftverbrauch bei 6 bar	m ³ / min	3,1
Gewicht	kg	12,2
Schlauchanschluss	mm	18



Zubehör siehe Seite 33

Technische Daten TruTool N 1000 Druckluft

Maximale Blechdicke

		1. Gang	2. Gang
Stahl 400 N / mm ²	mm	10	8
Stahl 600 N / mm ²	mm	7	5
Stahl 800 N / mm ²	mm	5	4
Aluminium 250 N / mm ²	mm	12	10
Arbeitsgeschwindigkeit	m / min	1	1,6
Startlochdurchmesser	mm	75	75
Kleinsten Radius	mm	300	300
Nennaufnahmeleistung	W	2900	2900
Hubzahl bei Nennlast	1 / min	210	350
Luftverbrauch bei 6 bar	m ³ / min	3,1	3,1
Gewicht	kg	14,7	14,7
Schlauchanschluss	mm	18	18



Zubehör siehe Seite 33